

**YAGARA
DICTIONARY
AND SALVAGE
GRAMMAR**

YAGARA DICTIONARY AND SALVAGE GRAMMAR

**KAREN SULLIVAN AND
GLENDAL HARWARD-NALDER**



Australian
National
University

ANU PRESS

ASIA-PACIFIC LINGUISTICS



Australian
National
University

ANU PRESS

Published by ANU Press
The Australian National University
Canberra ACT 2600, Australia
Email: anupress@anu.edu.au

Available to download for free at press.anu.edu.au

ISBN (print): 9781760466176
ISBN (online): 9781760466183

WorldCat (print): 1416932553
WorldCat (online): 1417107717

DOI: 10.22459/YDSG.2024

This title is published under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0) licence.



The full licence terms are available at
creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode

Cover design and layout by ANU Press

This book is published under the aegis of the Asia-Pacific Linguistics editorial board of ANU Press.

This edition © 2024 ANU Press

Contents

List of illustrations	vii
Abbreviations and conventions	ix
Part 1. Grammar	1
1.1. The Yagara language	1
1.2. Kinship	19
1.3. Phonology	28
1.4. Parts of speech	44
1.5. Nominal morphology	45
1.6. Verbal morphology	76
1.7. Interjections	89
1.8. Clitics	90
1.9. Syntax	91
Part 2. Dictionary	97
2.1. Using the dictionary	97
2.2. Yagara–English Dictionary	101
2.3. English–Yagara Finder List	182
Part 3. Texts	207
3.1. The contents of Part 3	207
3.2. Background to the texts	208
3.3. Sentence lists	210
3.4. The Resurrection (Ridley 1875)	235
3.5. From Genesis 1, 2, and 3 (Ridley 1875)	241
3.6. From Luke 7 and 8 (Ridley 1875)	257
References	277